xerox

next team

102/2018/50/N

# Nájomná zmluva
# č. 14112018



Third Party Confidential

Nájomná zmluva

č. 14112018

Prenajímateľ („Xerox")

Next Team s.r.o.
Sídlo spoločnosti: Budovateľská 48, 08001 Prešov

spoločnosť zapísaná na Okresnom súde Prešov, oddiel: Sro, vložka číslo: 14280/P

IČO: 36487104
DIČ: 2020015514
IČ DPH: SK2020015514
Číslo účtu: 4000365614/7500
IBAN: SK1075000000004000365614
Swift Code: CEKOSKBX
Kontaktná osoba pre fakturačné záležitosti: Diana Konkoľová Tel. číslo: +421 915 846 375

Nájomca („Klient")

Firma/Názov/Meno: **Technické služby mesta Prešov a.s.**
Sídlo spoločnosti: Bajkalská 33, 080 01 Prešov
spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 252/P

Adresa miesta dodania: Bajkalská 33, 080 01 Prešov
Adresa pre fakturáciu: Bajkalská 33, 080 01 Prešov
(pokiaľ sa líši od sídla spoločnosti)

IČO: 31718914
DIČ: 2020520656
IČ DPH: SK 2020520656
Kontaktná osoba: p. Ing. Tomáš Fesič
Tel. číslo: +421 917 584 352
E-mail: informatik@tsmp.sk

Zariadenie – predmet nájmu

Typ: **XEROX WorkCentre 3225V_DNIY** **s/n: 3365584728** Termín dodania zariadenia: November 2018

Ďalšia identifikácia:

Stav počítadla: viď. inštalačný protokol
Papier: ~~áno~~/nie
Dodaný software: áno/~~nie~~ - základný
Farebný toner: ~~áno~~/nie

| | |
|---|---|
| Doba trvania nájmu: | 48 mesiace |
| Celkový počet splátok nájomného: | 48 splátok |
| Nájomné - výška mesačnej splátky: | 4,66 € platená vopred |
| FSMA - výška mesačnej splátky: | 0 € mesačne |
| Poplatok za čiernobiely výtlačok A4: | 0,0150 € bez DPH |
| Administratívny poplatok za spracovanie tejto zmluvy: | 0,- € |
| Administratívny poplatok za odvoz Zariadenia: | 0,- € |
| Inštalácia zariadenia: | 0,- € |

Ďalšie zmluvné podmienky sú uvedené na nasledujúcich stranách.



Third Party Confidential

## I.
## Predmet tejto zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je:
   a. prenájom Zariadenia Xeroxom ako prenajímateľom Klientovi ako nájomcovi;
   b. záväzok Xeroxu prostredníctvom autorizovaného Xerox partnera Zariadenia dodať, inštalovať a uviesť do obvyklej prevádzky a následne zaškoliť obsluhu
   c. záväzok Xeroxu zaistiť údržbu a servis Zariadenia;
   d. záväzok Klienta riadne užívať Zariadenie a nepreťažovať ho (ani krátkodobo);
   e. záväzok Klienta uhrádzať nájomné a iné úhrady vyplývajúce z tejto zmluvy a právnych predpisov;
   f. záväzok Klienta na svoje náklady poskytnúť Xeroxu súčinnosť pri plnení povinností Xeroxu.
2. Uzatvorením tejto zmluvy Klient výslovne potvrdzuje, že sa pred jej podpisom zoznámil so všetkými informáciami nevyhnutnými pre užívanie Zariadenia, najmä s popisom vlastností a charakteristík Zariadenia, návodom na použitie, ďalej tzv. Akceptačným protokolom a popisom Zariadenia a jeho funkcií na internetových stránkach www.xerox.sk a www.xerox.com (v prípade rozporu majú prednosť stránky www.xerox.sk).
3. Každá dodávka objednaného zariadenia sa považuje za samostatné plnenie podľa tejto nájomnej zmluvy.
4. Ustanovenia tejto nájomnej zmluvy sa budú vzťahovať na každú dodávku zariadenia, ktorá sa uskutoční počas trvania tejto zmluvy.
5. Klient je povinný upovedomiť akúkoľvek tretiu osobu o vlastníctve Xeroxu k Zariadeniu a je povinný bez zbytočného odkladu informovať Xerox o akýchkoľvek skutočnostiach, ktoré by mohli narušiť, obmedziť alebo ohroziť vlastnícke právo Xeroxu.

## II.
## Lehota a miesto dodania Zariadenia

1. Zariadenie bude dodané, nainštalované a uvedené do obvyklej prevádzky (ďalej ako „**dodané**" alebo „**dodať**" alebo „**dodávka**" alebo „**dodanie**" a pod. podľa kontextu) v lehote uvedenej v tejto zmluve. Dohodnutá lehota je uvedená ako predpokladaná, pričom odchýlka v dodaní neprekračujúca tri týždne nie je považovaná za neskoré dodanie za predpokladu, že Xerox dočasne poskytne Klientovi náhradné zariadenie, ktoré bude po stránke funkcionalít na rovnakej alebo vyššej úrovni ako Zariadenie.
2. Xerox je oprávnený Zariadenie dodať i pred termínom dohodnutým v tejto zmluve. Klient sa takto dodané zariadenie zaväzuje prevziať. Ak má Xerox dodať viac Zariadení naraz, pripúšťa sa čiastočné plnenie.
3. Pracovnou hodinou sa rozumie hodina od 09:00 – 16:00 cez pracovné dni, okrem štátnych sviatkov a dní pracovného pokoja („**Pracovná hodina**").
4. Klient sa do troch pracovných dní odo dňa podpisu tejto zmluvy a po celú dobu trvania tejto zmluvy zaväzuje v Pracovných hodinách sprístupniť Xeroxu priestory v ktorých má byť Zariadenie dodané. Tieto priestory sa Klient po celú dobu trvania tejto zmluvy zaväzuje udržiavať v stave podľa požiadaviek pre prevádzku Zariadenia uvedených v popise Zariadenia a v návode na použitie (najmä aby priestory spĺňali požiadavky nosnosti podláh, prašnosti, vlhkosti, teploty, elektroinštalácie, rozmerov miestnosti a pod.) a ďalej podľa upresňujúcich pokynov Xeroxu.
5. Zariadenie bude dodané v pracovných dňoch v Pracovných hodinách uvedených vyššie.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že na každú dodávku (doplnenie predmetu nájmu) bude vyhotovený samostatný inštalačný protokol, ktorý nájomca alebo ním poverená osoba potvrdí (dátum prevzatia tovaru, podpis).
7. Tiež pri každom ďalšom dodaní zariadenia Xerox vyhotoví Dodatok o doplnení predmetu nájmu, ktorý podpíše nájomca alebo ním poverená osoba.
8. Klient poskytne Xeroxu všetku súčinnosť v súvislosti s dodaním, vrátane zaistenia prístupu k internetu, do svojho intranetu, dátových sietí, serveru a pod. v rozsahu nevyhnutnom pre riadne dodanie Zariadenia.
9. Ak bude dodanie Zariadenia vyžadovať rozšírenie alebo zmenu vstupných alebo priechodných miest alebo iný neobvyklý spôsob dodania, resp. Zariadenie nebude môcť byť prepravované výťahom a pod. všetky náklady s tým spojené znáša v plnom rozsahu Klient a doba dodania sa primerane predlžuje.
10. Vykládkou Zariadenia v mieste dodania prechádza na Klienta nebezpečenstvo škody na Zariadení a to až do odvozu Zariadenia Xeroxom z priestorov Klienta v prípade ukončenia tejto zmluvy. Klient nie je zodpovedný za škodu na Zariadení výlučne v prípade ak bola škoda spôsobená preukázaným zavinením Xeroxu.
11. Zaškolenie obsluhy Zariadenia bude uskutočnené v rámci dodania Zariadenia, respektíve po dodaní Zariadenia.
12. Zaškolenie bude uskutočnené v základnom užívateľskom štandarde, zaškolenie v oblasti servisu, výmeny alebo opráv dielcov Zariadenia a pod. je považované za nadštandardné. Nadštandardné školenie, ak bude dohodnuté v tejto zmluve, bude uskutočnené vždy až po dodaní a prevzatí Zariadenia.
13. Školenie bude uskutočnené v mieste dodania Zariadenia, pokiaľ nebude zmluvnými stranami dohodnuté inak. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky náklady spojené so školením znáša v plnom rozsahu Klient.
14. Školení budú vždy minimálne dvaja pracovníci Klienta pre každé Zariadenie.
15. Klient je povinný zaistiť prítomnosť školených pracovníkov pre účely školenia podľa predchádzajúcich pokynov Xeroxu.
16. Ak bude dohodnuté dodávanie papiera, bude miestom dodania papiera adresa umiestenia Zariadenia.
17. Klient môže premiestniť Zariadenie výhradne s predchádzajúcim písomným povolením Xeroxu, v opačnom prípade bude toto konanie považované za podstatné porušenie tejto zmluvy, v dôsledku ktorého je Xerox oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť. Za premiestnenie bude účtovaný poplatok podľa platného cenníka Xeroxu.
18. Klient je povinný zabezpečiť Xeroxu prístup k Zariadeniu na základe predchádzajúcej žiadosti Xeroxu za účelom vykonania servisného zásahu, kontroly stavu Zariadenia alebo zistenia stavu počítadiel Zariadenia, a to po celú dobu trvania tejto zmluvy a až do prípadného odvozu Zariadenia Xeroxom.

## III.
## Odovzdanie a prevzatie Zariadenia

1. Klient prevezme Zariadenie bezprostredne po jeho dodaní.
2. Prevzatie Zariadenia bude písomne potvrdené vo forme odovzdávacieho/inštalačného protokolu, ktorého vzor je **Prílohou č. 1** tejto Zmluvy. Klient podpíše protokol bezprostredne po dodaní Zariadenia.
3. V prípade, že Klient nepodpíše protokol, bez toho aby sa na Zariadení vyskytla podstatná chyba brániaca jeho riadnemu užívaniu, za deň odovzdania Zariadenia sa považuje deň jeho dodania.
4. Klient nie je oprávnený Zariadenie prenajať ani umožniť jeho užívanie inému bez predchádzajúceho písomného súhlasu Xeroxu, v opačnom prípade je Xerox oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť.

## IV.
## Doba trvania tejto zmluvy, doba trvania nájmu

1. Táto zmluva nadobúda účinnosti dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
2. Doba trvania nájmu začína prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po dni dodania Zariadenia a bude trvať po dobu dohodnutú v tejto zmluve.

## V.
## Nájomné a platobné podmienky

1. Výška nájomného je dohodnutá vyššie v tejto Nájomnej zmluve. K splátke nájomného bude ďalej Klient hradiť poplatok za údržbu a servis Zariadenia a poplatky podľa počtu vykonaných Výtlačkov vo výške uvedenej v tejto Nájomnej zmluve (spoločne ďalej ako "nájomné").



Third Party Confidential

2. Ak bude k Zariadeniu dodaný software, bude Klient uhrádzať Xeroxu cenu za užívanie softwaru vo výške dohodnutej v tejto zmluve.
3. Klient je povinný uhrádzať nájomné (a prípadne cenu za užívanie softwaru) bez ohľadu na to, či Zariadenie, resp. software, ktoré mu je dodané uživa alebo nie.
4. Výtlačkom sa rozumejú výtlačky aj kópie vyhotovené prostredníctvom Zariadenia.
5. Obojstranný Výtlačak sa bude účtovať ako dva Výtlačky.
6. Výtlačok o formátu A3 bude účtovaný ako dva Výtlačky formátu A4, ak neobsahuje táto zmluva osobitné sadzby pre Výtlačky o iných formátoch ako A4.
7. Okrem nájomného Klient ďalej zaplatí administratívny poplatok za spracovanie tejto zmluvy, ak nie je dohodnuté inak.
8. Po odvoze Zariadenie uhradí Klient administratívny poplatok za odvoz Zariadenie, ako je uvedené v úvode tejto zmluvy. Klient nie je povinný tento poplatok uhradiť v prípade uzavretia novej nájomnej zmluvy medzi Klientom ako nájomcom a Xeroxom ako prenajímateľom na zariadenie rovnakej alebo vyššej triedy ako je Zariadenia, ak takáto nájomná zmluva je uzavretá do 14 dní odo dňa ukončenia tejto zmluvy a ďalej za predpokladu, že Klient bude riadne hradiť odmeny podľa takéto novej nájomnej zmluvy, ak nie je dohodnuté inak.
9. Fakturácia za nájom bude prebiehať **mesačne vopred.**
10. Fakturácia za poplatky bude prebiehať **mesačne spätne.**
11. Nájomné a poplatky budú uhrádzané na účet Xeroxu uvedený v tejto zmluve, poprípade na faktúrach Xeroxu.
12. Nájomné a poplatky uvedené v tejto zmluve sú bez DPH. K nájomnému a poplatkom uvedeným v tejto zmluve bude účtovaná DPH, dane a iné poplatky a odmeny vo výške vyplývajúcej z právnych predpisov (okrem dani z príjmu a iných obdobných daní).
13. Všetky faktúry vystavené Xeroxom sú splatné v lehote 14 dní od dátumu ich vystavenia.
14. Poplatky za Výtlačky uvedené v tejto zmluve môžu byť Xeroxom menené v nadväznosti na medziročnú infláciu v SR (spotrebiteľské ceny) v predchádzajúcom kalendárnom roku tak, ako je publikovaná Slovenským štatistickým úradom alebo iným úradom, ktorý ho prípadne nahradí alebo v prípade, že dôjde k zvýšeniu maloobchodných cien spotrebného materiálu.
15. Zariadenie je vybavené vstavaným softvérovým modulom SMart eSolution (ďalej len "SMart eSolution") umožňujúcim:
    - automatický odpočet počítadiel
    - automatické zásobovanie spotrebným materiálom
    - proaktívny servis a monitoring

    SMart eSolution funguje na základe aktivácie vykonanej Zákazníkom prostredníctvom pripojenia k sieti internet. K využívaniu aplikácie SMart eSolution je Zákazník povinný zabezpečiť stále pripojenie Zariadenia k sieti internet, v opačnom prípade Xerox nezodpovedá za správnu funkčnosť tejto aplikácie. Zákazník súhlasí s automatickým zberom dát prostredníctvom SMart eSolution. O aktívnych službách SMart eSolution bude Zákazník Xeroxom informovaný.
16. Zákazník je povinný poskytnúť spoločnosti Xerox odčítanie počítadla v Zariadení vždy k poslednému dni každého kalendárneho mesiaca alebo v akomkoľvek inom čase na vyžiadanie Xeroxu. K hlásenie stavu počítadiel môže Zákazník využiť aplikácie SMart eSolution - v tomto prípade dochádza k hlásenie stavu počítadiel automaticky bez nutnej účasti Zákazníka, ďalej môže Zákazník zadať stav počítadiel cez webovú aplikáciu www.chester.xerox.sk, posledným spôsobom hlásenie stavu počítadiel Zákazníkom e-mailom príp. telefonicky príslušným zamestnancom Xeroxu - za každé využitie tejto služby bude Zákazníkovi účtovaný poplatok vo výške 0,- €. Pokiaľ Zákazník neumožní automatický zber informácií prostredníctvom SMart eSolution ani pre hlásenie o stave počítadiel nevyužije iného tu uvedeného spôsobu, Zákazník uhradí Xeroxu poplatky podľa odhadu Xeroxu ohľadne stavov počítadiel. Opravy účtovania stavov je Xerox povinný uskutočniť v nasledujúcich fakturáciách, hneď ako mu budú známe skutočné stavy počítadiel.
17. Ak budú v tejto zmluve dohodnuté dodávky papiera, je Xerox oprávnený meniť cenu papiera podľa jej vývoja na maloobchodnom trhu.
18. V prípade omeškania Klienta s akoukoľvek platbou podľa ustanovení tejto zmluvy je Klient povinný zaplatiť Xeroxu úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania. Povinnosť platiť úroky z omeškania trvá aj po ukončení tejto Nájomnej zmluvy.
19. Ak je Klient v omeškaní s platbou podla ustanovení tejto zmluvy po dobu dlhšiu ako 1 mesiac, respektíve ak Klient Zariadenie dá do podnájmu alebo prenechá inému na užívanie, je Xerox oprávnený:
    a. zastaviť všetky ďalšie dodávky a služby Klientovi,
    b. dočasne odobrať Zariadenia,
    c. dočasne uviesť Zariadenia mimo prevádzky.

    Zároveň sa stávajú okamžite splatné všetky faktúry, ktoré boli aj budú vydané a ktoré ešte nie sú splatné, a to až do odstránenia omeškania Klienta so splácaním.
20. Úprava cien v súlade s Nájomnou zmluvou, nebude dôvodom ukončenia tejto zmluvy.

## VI.
## Údržba a servis Zariadenia

1. Xerox je povinný zabezpečiť údržbu a servis Zariadenia prostredníctvom tzv. servisných zásahov.
2. Servisom a údržbou sa pre účely tejto zmluvy rozumie:
    a. Udržovanie funkčnosti Zariadenia, čo zahŕňa údržbu a opravy zariadenia, poplatky za prácu počas pracovnej doby, dopravu, poskytnutie a montáž nevyhnutných náhradných dielcov.
    b. Dodávanie potrebného spotrebného materiálu, ktorým sa rozumie materiál na čierno-biele kopírovanie vrátane toneru do pokrytia 7,5% farby na jednej kópii. **Nezahŕňa však papier a príslušenstvo** (zošívačka a spony do zošívačky, lepiaca páska atď.).;Pri vyššom pokrytí budú tonery 1x ročne k 31.12. respektíve k dátumu ukončenia tejto zmluvy doúčtované podľa aktuálneho cenníka Xeroxu.
3. Klient je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Xeroxu potrebu opravy Zariadenia.
4. Servisný zásah bude zahájený priemerne do 8 Pracovných hodín potom, čo Klient nahlási Xeroxu zistenú poruchu cez webovú aplikáciu www.chester.xerox.sk, telefonicky na 051/7710043 alebo e-mailom na servis@nextteam.sk. Oznámenie musí obsahovať skutočný aktuálny stav počítadla Zariadenia, v opačnom prípade nemusí Xerox servisný zásah urobiť.
5. Odstránenie poruchy bude uskutočnené priemerne do 3 pracovných dní potom, čo bude vykonaný servisný zásah. Priemer bude zisťovaný polročne. Závada sa považuje za odstránenú i dodaním dočasného náhradného zariadenia, ktoré bude po stránke funkcionalít na rovnakej alebo vyššej úrovni ako závadné Zariadenie. Ak bude porucha Zariadenia odstránená včas, nebude porucha považovaná za porušenie povinnosti Xeroxu.
6. V Zariadení nesmie byť použitý iný papier než odporučený výrobcom Zariadenia, iný toner, jeho časť, súčiastka ktorá nebola dodaná alebo odporúčaná Xeroxom, najmä nie repasovaný toner alebo toner z iných zariadení; to isté platí o používaní súčiastok od iných výrobcov.
7. Klient nie je oprávnený vykonávať akékoľvek neodborné zásahy do technických alebo softwarových častí Zariadenia. V prípade ak k poruche Zariadenia dôjde v dôsledku porušenia tejto povinnosti Klienta, náklady na odstránenie poruchy znáša v plnom rozsahu Klient, Xerox nie je povinný v takom prípade poskytnúť Klientovi náhradné zariadenie a to počas celej doby odstraňovania poruchy.
8. Klient je povinný podľa návodu na použitie Zariadenia riadne a včas objednať u Xeroxu preventívne prehliadky Zariadenia.
9. Výška poplatku za poskytnutie údržby a servisu je uvedená v úvode tejto Nájomnej zmluvy. V tomto poplatku nie je zahrnutá cena za:
    a. Klient požiada o vykonanie servisného zásahu mimo Pracovných hodín;
    b. servisný zásah je nevyhnutný v dôsledku poruchy Zariadenia spôsobenej používaním alebo údržbou v rozpore s návodom na použitie či používaním v rozpore s účelom, na ktorý je Zariadenie určené, použitím materiálov alebo náhradných dielcov, ktoré neboli dodané ani doporučené Xeroxom; neodbornou údržbou či vykonávaním opráv, resp. iných zásahov osobami, ktoré k tomu neboli riadne a odborne vyškolené a autorizované; škodové udalosti nemajúce pôvod v Zariadení; miestom jeho používania; výpadkami či vadami elektrickej, internetovej, dátovej alebo obdobnej siete; premiestnením Zariadenia z miesta dodania (pokiaľ premiestenie nie je uskutočnené Xeroxom).
    c. servisný zásah ohľadne Klientom odstrániteľnej poruchy ako napríklad zaseknutě papiere, Klientom vymeniteľné spotrebné materiály apod.
    d. opakované prekročenie garantovaného pokrytia tonerom.


Third Party Confidential

10. Cena podľa vyššie uvedeného odseku bude účtovaná podľa aktuálneho cenníka Xeroxu.
11. Po skončení nájmu nebude Xeroxom poskytovaná údržba a servis Zariadenia, ibaže zmluvné strany uzavrú zmluvu o údržbe a servise.

## VII.
## Software

1. Klient je oprávnený užívať software dodaný spolu so Zariadením výhradne spôsobom vyplývajúcim z povahy Zariadenia a výhradne za účelom užívania Zariadenia.
2. Porušenie povinností Klienta podľa tohto článku je považované za podstatné porušenie tejto zmluvy, v dôsledku ktorého je Xerox oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť.
3. Definícia:
   - **Aplikačný SW** je špecifický individuálny softvér, ktorý umožňuje funkcionality Xerox zariadenia nad rámec funkcionalít umožnených Základným SW a v prípade zariadení, ktoré nie sú značky Xerox, funkcionality nad rámec funkcionalít umožnených operačným systémovým softvérom takéhoto zariadenia.
   - **Deaktivačný kód** znamená počítačový kód, ktorý je schopný automaticky deaktivovať správne fungovanie zariadenia Xerox alebo softvér.
   - **Diagnostický SW** znamená softvér, používaný k diagnostike problémov a vyhodnotenie prevádzky zariadenia Xerox.
   - **Základný SW** znamená softvér Xeroxu alebo softvér tretej strany vložený, inštalovaný či inak sa nachádzajúci v Xerox zariadení a potrebný pre fungovanie zariadenia Xerox podľa zverejnených špecifikácií. Za užívanie tohto softwaru zákazník neplatí žiadne poplatky.
   - Koncový užívateľ znamená Zákazník / Klient.
   - SW zahŕňa Aplikačný aj Základný SW.

   Výrazy týkajúce SW sa týkajú aj dokumentácií k danému SW.
4. Ak je výrobok SW alebo zahŕňa SW, licenčný vzťah k takémuto SW existuje medzi koncovým užívateľom a Xeroxom.
5. Licenčný softvér znamená Základný SW alebo Aplikačný SW ale nie Diagnostický SW. Diagnostický softvér nie je licencovaný pre koncových užívateľov. Koncový užívateľ sa zaväzuje spolupracovať s Xeroxom pri prijímaní opatrení na zabránenie neoprávnenému použitiu alebo kopírovanie Diagnostického SW, v rozsahu odôvodnene požadovanom Xeroxom.
6. Licenčné podmienky k SW sú stanovené a priebežne aktualizované Xeroxom.
7. Licencia k Základnému SW sa udeľuje ako nevýhradná a neprevoditeľná na jednotlivé zariadenia na užívanie v mieste, kde sa v čase inštalácie Základného SW Zariadenie nachádza. Ak je Zariadenie dodané v konfigurácii s inými zariadeniami, smie byť Základný SW používaný len v tejto konfigurácii.
8. Licencia k aplikačnému SW sa udeľuje ako nevýhradná a neprevoditeľná na jednotlivé zariadenia na užívanie v mieste, kde sa v čase inštalácie Aplikačného SW zariadenie nachádza a to na dobu, po ktorú má koncový užívateľ uhradené všetky poplatky týkajúce sa daného Aplikačného SW.
9. Každá jazyková verzia Základného a Aplikačného SW je samostatné autorské dielo. Ak jazyková verzia SW nie je aktivovaná, je potrebné vyžiadať si súhlas Xeroxu a uhradiť príslušné poplatky určené Xeroxom.
10. Najmä nie je prípustné: (i) distribuovať, rozmnožovať (vrátane vytvorenia záložných kópií), upravovať, vytvárať deriváty, dekompilovať, ani spätne analyzovať Základný SW ani Aplikačný SW s výnimkou prípadov povolených príslušným právnym predpisom, (ii) aktivovať softvér dodávaný s alebo v zariadenie Xerox v neaktivovanom stave, alebo (iii) umožniť ostatným, aby tak robili.
11. Majetkové práva k Základnému SW a aplikačnému SW a všetky autorské práva a práva duševného vlastníctva k nim patrí vždy iba Xeroxu a / alebo jeho poskytovateľom licencií (títo sú považovaní za tretie osoby oprávnenej z týchto licenčných podmienok a z obmedzení zodpovednosti v rozsahu týkajúcom sa takéhoto softvéru ).
12. Základný SW a Aplikačný SW obsahuje dôverné informácie, a koncový používateľ zabezpečí, že, on, jeho zamestnanci a ostatní, ktorí potrebujú použiť takýto softvér pre držiteľa licencie, udržiavali tieto informácie v tajnosti.
13. Nie je prípustné odstraňovať označenie o dôvernosti obsiahnuté v Základnom SW alebo Aplikačnom SW a je potrebné zahrnúť takéto označenie do všetkých úplných alebo čiastočných rozmnožení.
14. Koncový užívateľ nesmie previesť ani postúpiť žiadne zo svojich práv alebo povinností k SW.
15. Licencia pre Základný SW bude ukončená (i) okamžite, k ukončeniu užívania daného zariadenia, respektíve ukončeniu držby zariadenia alebo (ii) po ukončení akejkoľvek dohody, podľa ktorej má koncový užívateľ v prenájme zariadení (ibaže si koncový užívateľ zariadenie zakúpil).
16. Po ukončení licencie na použitie Základného SW a / alebo Aplikačného SW, je koncový užívateľ povinný sa ihneď zdržať používanie takéhoto SW a musí vydať Xeroxu taký SW vrátane všetkých jeho kópií alebo umožniť Xeroxu respektíve Partnerovi jeho odstránenie.
17. Ak koncový užívateľ vlastní zariadenia a chcete ho predať alebo previesť na tretiu osobu, môžete požiadať, aby Xerox príslušnej tretej osobe udelil licenciu na používanie takéhoto Základného SW alebo Aplikačného SW. Licencia na užívanie príslušného Základného SW alebo Aplikačného SW Xerox ponúkne tak, aby SW bol používaný v Xerox zariadenia či pre prevádzku Xerox zariadenia, a to za aktuálne platných podmienok Xeroxu a poplatkov s tým predpokladom, že zariadenie Xerox bude musieť aj naďalej zostať v rámci Európskeho hospodárskeho priestoru a že Xerox takýmto postupom neporuší žiadny svoj záväzok či práva inej osoby.
18. Zariadenie môže obsahovať Diagnostický SW. Diagnostický SW a prístup k nemu predstavujú dôverné informácie spoločnosti Xerox. Práva na diagnostický SW patrí vždy iba Xeroxu a / alebo príslušným poskytovateľom licencií pre spoločnosť Xerox. Obstaraním alebo užívaním Xerox zariadenia nevzniká žiadne právo na použitie Diagnostického SW a koncový užívateľ nesmie ho používať, reprodukovať, distribuovať alebo zverejňovať na akýkoľvek účel (ani toto nesmie umožniť tretej strane). Ak je zariadenie Xerox udržiavané osobou neautorizovanú spoločnosťou Xerox, musia byť prípadné oprávnenie použitia Diagnostického SW riešené samostatnou licenčnou zmluvou a bude závisieť na zaplatení licenčných poplatkov s tým spojených.
19. Základné SW a Aplikačné SW môžu obsahovať, alebo môžu byť upravené tak, aby obsahovali Deaktivačný kód. Deaktivačný kód môže byť aktivovaný, ak: (i) spoločnosti Xerox je odopretý primeraný prístup k Základnému SW alebo aplikačnému SW potrebný k pravidelnému znovu nastavenie kódu, (ii) porušenie niektorého ustanovenia tejto zmluvy alebo inej dohody, podľa ktorej užívate Základný SW alebo Aplikačný SW , alebo (iii), licencie na používanie Základného SW alebo Aplikačného SW bola ukončená. Deaktivačný kód nesmie byť menený či inak do neho zasahované ani obchádzaný a ani to nesmie byť umožnené iným.
20. Xerox a / alebo jeho zástupcovia sú oprávnení, aby po predchádzajúcej výzve vykonali audit používania Základného SW a Aplikačného SW, najmä z pohľadu dodržiavania týchto licenčných podmienok a zabezpečenie integrity Diagnostického SW. Koncový užívateľ zabezpečí pomoc, ktorú spoločnosť Xerox môže oprávnene požadovať pri vykonávaní auditov.
21. Xerox je oprávnený znovu nastaviť a / alebo modifikovať Základné SW a / alebo Diagnostický SW uložený v Xerox zariadení.
22. Koncový užívateľ je povinný dodržiavať všetky príslušné zákony a kontrole vývozu a predpisy Spojených štátov, Európskej únie a Slovenskej republiky a zabezpečí, že Základný SW a Aplikačný SW sa nevyváža, priamo alebo nepriamo, v rozpore s týmito zákonmi a predpismi. Licenčné podmienky môžu byť Xeroxom alebo ním poverenou osobou priebežne aktualizované.

## VIII.
## Ukončenie tejto zmluvy

1. Klient je oprávnený ukončiť túto zmluvu výlučne takto:
   a. odstúpením, v prípade opakovaného podstatného porušenia povinností Xeroxu, ktoré nebolo napravené ani v lehote 30 dní plynúcej odo dňa, kedy bol Xerox písomne upovedomený Klientom o porušení a o možnosti ukončenia tejto zmluvy odstúpením, ak nebude porušenie odstránené.
   b. odstúpením v prípade nemožnosti plnenia definovaného príslušnými právnymi predpismi.
2. Xerox je oprávnený ukončiť túto zmluvu výlučne takto:
   a. odstúpením, v prípade omeškania Klienta s úhradou nájomného alebo iných úhrad, ktoré presiahlo 30 dní.
   b. odstúpením, v prípade opakovaného podstatného porušenia povinnosti Klienta, ktoré nebolo napravené ani v lehote 30 dní plynúcej odo dňa, kedy bol Klient písomne upovedomený Xeroxom o porušení a o možnosti ukončenia tejto zmluvy, ak nebude porušenie odstránené.


Third Party Confidential

c. odstúpením, pokiaľ je u Klienta inštalované zariadenie zhodného typu ako Zariadenie, pričom k niektorému z nich Klient nemá s Xeroxom (alebo autorizovaným partnerom Xeroxu) uzatvorenú nájomnú zmluvu s Xeroxom alebo zmluvu o plnom servise a údržbe alebo takáto zmluva bola ukončená.
d. odstúpením v prípade nemožnosti plnenia definovaného príslušnými právnymi predpismi.
e. odstúpením v prípade začatia konkurzného alebo reštrukturalizačného konania vo veci Klienta ako dlžníka.
f. odstúpením, podľa iných ustanovení tejto zmluvy.

3. Nájomná zmluva dohodnutá na dobu určitú nemôže byť ukončená výpoveďou.
4. V prípade ukončenia tejto zmluvy zo strany Xeroxu odôvodneným odstúpením, zánikom Zariadenia, zničením Zariadenia, krádežou alebo odcudzením Zariadenia, za ktoré nenesie zodpovednosť Xerox:
   a. zaplatí Xeroxu všetky splátky základnej mesačnej sadzby nájomného, ktoré by bol Klient povinný hradiť Xeroxu, pokiaľ by Nájomná zmluva riadne trvala po celú dobu určitú trvania tejto zmluvy.
   b. Klient jednorázovo zaplatí Xeroxu náklady na odvoz Zariadenia z miesta, kde sa Zariadenie nachádza a aj administratívny poplatok za odvoz Zariadenia.
5. Ustanovením ods. 4 nie sú dotknuté iné práva vyplývajúce z právnych predpisov. Ustanovenia ods. 4 a 5 pretrvávajú i po ukončení tejto zmluvy.
6. Po ukončení nájmu, v prípade ak nedôjde k prevodu vlastníckeho práva k Zariadeniu v prospech Klienta, je Klient povinný vrátiť Zariadenie Xeroxu v stave, v akom Zariadenie prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie. Za týmto účelom je Klient povinný najmenej 10 dní pred dňom skončenia doby nájmu písomne informovať Xerox o termíne odovzdania Zariadenia. V prípade, ak termín odovzdania Zariadenia bude Klientom stanovený na viac ako 3 dni po uplynutí doby nájmu je Klient povinný zaplatiť Xeroxu alikvotnú časť nájomného pripadajúcu na počet dní od uplynutia doby nájmu až do odovzdania Zariadenia Xeroxu, okrem prípadu ak k neskoršiemu odovzdaniu dôjde omeškaním Xeroxu. Klient je však povinný Zariadenie vrátiť najneskôr do 15 dní od ukončenia nájmu, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
7. Táto zmluva môže byť ďalej ukončená nasledovnými spôsobmi:
   a) prevodom vlastníctva k Zariadeniu na Klienta,
   b) trvalým vyradením Zariadenia z prevádzky,
   c) dohodou zmluvných strán.

   K ukončeniu tejto zmluvy trvalým vyradením Zariadenia z prevádzky dôjde výlučne v prípade odcudzenia alebo úplného zničenia Zariadenia.

## IX.
## Zodpovednosť

1. Xerox zodpovedá za škodu maximálne za všetky škodové udalosti súvisiace so zmluvou do celkovej súhrnnej výšky 12 násobku základnej mesačnej splátky nájomného dohodnutého v tejto zmluve bez DPH.
2. Xerox nezodpovedá za stratu obchodu alebo zisku, ani za akúkoľvek nepriamu alebo následnú škodu, ani za možnú stratu uložených informácií.
3. K okolnostiam vylučujúcim zodpovednosť (§ 374 ods. 1 Obchodného zákonníka) sa prihliada bez ohľadu na to, kedy nastanú.

## X.
## Poistenie

1. Xerox odporúča klientovi na svoje náklady poistiť Zariadenie v renomovanej poisťovni proti všetkým obvyklým rizikám a to najneskôr k dátumu dodania Zariadenia a svojím nákladom udržiavať toto poistenie platné po celú dobu trvania tejto zmluvy.
2. Zariadenie bude poistené na sumu uvedenú v úvode tejto zmluvy.

## XI.
## Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky. Právne vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, Obchodného zákonníka a iných príslušných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
2. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany nie je možné previesť ani postúpiť práva a povinnosti z tejto zmluvy na tretie osoby.
3. Zmluvné strany tejto zmluvy sa dohodli, že Všetky spory, ktoré medzi Next Team, s.r.o. a Zákazníkom vrátane sporov o platnosť, výklad alebo zrušenie nárokov súvisiacich s Obchodnými podmienkami Next Team, s.r.o. budú riešené Všeobecným Rozhodcovským súdom SR zriadeným pri Komorou kominárov Slovenska, Dunajská 8, 811 08 Bratislava, IČO: 37 814 681 (ďalej len „rozhodcovský súd") jedným rozhodcom podľa vnútorných predpisov rozhodcovského súdu. Rozhodcu ustanovuje a vymenuje rozhodcovský súd. Rozhodnutie rozhodcovského súdu bude pre strany konečné a záväzné. Strany sa výslovne dohodli na možnosti súdu v zmysle ust. § 22a ods. 1 zákona č. 244/2002 Z. z., o rozhodcovskom konaní.
4. V prípade doručovania poštou platí, pokiaľ nedôjde k doručeniu skôr, že písomnosť bola doručená Klientovi piatym dňom odo dňa jej riadneho zaslania na poslednú Xeroxu Klientom oznámenú adresu v Slovenskej republike. V prípade pochybností je touto adresou adresa sídla Klienta zapísaná v obchodnom resp. inom podobnom verejnom registri, ak sa Klient do obchodného registra nezapisuje.
5. V prípade, že niektoré z ustanovení tejto zmluvy je alebo sa stane neplatným a/alebo neúčinným, platnosť a účinnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy tým nie je dotknutá. Strany sa týmto zaväzujú, že nahradia neplatné (neúčinné) ustanovenie zmluvy iným platným a účinným ustanovením, ktoré svojim obsahom a zmyslom najlepšie zodpovedá obsahu a zmyslu pôvodného neplatného (neúčinného) ustanovenia.
6. Táto zmluva môže byť menená výhradne písomnou formou, podpísanou zmluvnými stranami alebo ich menom.

Prílohy:

1) Odovzdávací / inštalačný protokol

V Prešove dňa 22. 11. 2018

V Prešove dňa 29. NOV. 2018

Next Team, s.r.o.
Ing. Štefan Sekerák, konateľ

Technické služby mesta Prešov a.s
Ing. Milan Toth
predseda predstavenstva - výkonný riaditeľ

Technické služby mesta Prešov a.s
PhDr. Mikuláš Komanický
člen predstavenstva



Third Party Confidential